

Thorner Zeitung.

Nr. 156

Donnerstag, den 7. Juli

1898

Ein Unglück ist schnell gescheh'n

Novellette von Leon Binseau.

Deutsch von Gustav Leon von Welden.

(Nachdruck verboten.)

Der Oberst Marquis von Treneu hat seine ganze Karriere in Afrika zurückgelegt, nachdem er sie um Meg herum begonnen, wo er zum Lieutenant ernannt worden war. Aber an dem Tage, an dem er erfuhr, daß man einem Anderen eine Brigade von Clemens gab, die er seit fünfzehn Jahren für sich selbst erträumte, ging sein Abschiedsgelehr an das Ministerium ab.

Seit einem Jahre schmolte der Marquis in seinem alten feudalen Thurm an den Ufern der Cure. Seine Nachbarn waren bereit, ihn zu bewirthen und zu feiern; er antwortete auf ihre Zuwendung in einem mürrischen Tone:

"Was soll ich in einer anständigen Gesellschaft thun? Bin ich nicht ein verlorener Mann, nachdem man mich nicht für gut genug befunden hat, zwei Regimenter zu kommandiren? Uebrigens, während meines langen Aufenthalts am Rande der Wüste habe ich die Kunst verlernt, mit Damen umzugehen".

Mehr als eine liebenswürdige Nachbarin hätte eingewilligt, mit ihm ihr "Handbuch der Konservierung und des feinen Tons" wieder durchzugehen; aber er verschänzte sich hartnäckig in seiner Einsamkeit und, ohne Zweifel wäre er noch dort, ohne den Zufall einer Begegnung, eines Tages, als er nach Mâcon reiste, um ein Pferd zu kaufen.

Zwei Frauen, die Mutter und die Tochter, befanden sich bereits in dem Coupé, in welches ein Angestellter ihn hineinschob, ihn und seinen Koffer. Ihre Schönheit, ihre seltene Vornehmheit, ihre Toiletten von einem unfehlbaren Geschmack, konnten nicht verfehlten. Gnade zu finden, selbst vor den Augen eines verhärteten Afrikaners. Aber gleichwohl, da dieser Afrikaner für Kälte sehr empfindlich war, bemerkte er gar bald, daß die beiden Damen das Fenster an ihrer Seite offen behielten. Geradewegs auf sein Ziel losgehend, mit der Entschlossenheit eines alten Haudegens.

"Gnädige Frau", begann er, indem er grüßte, "wie ich sehe, lieben Sie die frische Luft".

Etwas überrascht erhoben die beiden Reisenden die Augen von ihren Büchern. Mit einer kaum merklichen Nuance von Spott fragte die Ältere;

"Sie fürchten vielleicht sich einen Schnupfen zu holen, mein Herr?"

"Ich fürchte nur Eines, gnädige Frau: das ist Ihnen zu missfallen. Wenn ich über diesen Punkt völlig beruhigt wäre, würde ich mir erlauben, Ihnen unterhändig vorzustellen, daß das hier, seit vielen Jahren, mein erster Winter in einem nördlichen Klima ist."

"Ich habe noch niemals sagen hören, daß Burgund ein nördliches Klima wäre", bemerkte die Dame.

"Man müßte denn Brasilianer sein . . ."

"Man kann empfindlich sein, ohne Brasilianer zu sein. Wenn Sie das so nehmen, gnädige Frau, wären Sie Lappländerin. Aber" — und die Augen Treneu's salutierten, wie einst sein Degen — "es ist wahrhaftig unmöglich, sich darüber zu täuschen."

Das junge Mädchen legte auf einen Wink ihrer Mutter das Buch beiseite, um das Fenster hinaufzuziehen. Treneu wollte seiner Nachbarin diese Mühe ersparen, aber er kam zu spät. Indessen, die Bewegung, die er dabei machte, erlaubte ihm, zwei Worte auf dem Deckel des Buches zu lesen. Er segte sich wieder, schloß drei Sekunden lang die Augen, schien eine Erinnerung zu seinem Gedächtnisse zu suchen; dann studirte er von neuem die Züge der Frau die ihm gegenüber saß. Ohne die Entdeckung bemerken zu lassen, die er gemacht hatte:

"Tausend Dank, mein Fräulein", sagte er in aller Ruhe, "ich hoffe Ihrer Frau Mama kein allzu großes Opfer auferlegt zu haben."

"Man muß ja wohl etwas thun für seine Reisegefährten", versetzte diese.

"Befonders", betonte Treneu, "für einen Reisegefährten, den man beinahe geheirathet hätte."

Das Erstaunen vergrößerte noch die schon von Natur nicht kleinen Augen der Dame. Sie antwortete in einem älteren Tone:

"Mein Herr, ich habe niemalsemand beinahe geheirathet, meines Wissens; und Sie würden mich verpflichtigen, wenn Sie sich auf die allgemeineren Redensarten beschränken wollten."

"Sehr wohl! Sagen wir also dann, in einer allgemeineren Form, daß wohl Jeder von uns im Laufe seines Daseins beinahe Katastrophen erlitten hätte, die er nicht vermuthet hat. Wenn meine arme, alte Cousine von Macornay noch lebte, könnte sie Ihnen die Gefahr erzählen, in der Sie eines Tages schwelten."

"Sie kannten die Stiftsdame von Macornay?"

"Nur wenig. Sie lebte in Poitiers und das ist nicht sehr nahe bei Burgund. Sie war ein gutes Geschöpf, eine wahre Heilige. Indessen, sie hatte manchmal recht närrische Ideen: jene unter anderen, einen Mann verheirathen zu wollen, den schon das bloße Wort „Heirath“ in die Flucht trieb."

Demnach scheint es, daß die Gefahr, von der Sie soeben sprachen, für . . . Niemand besonders groß gewesen ist."

"Oh, warten Sie, es gab eine Zeit, wo ich in mir die Eigenschaften eines vortrefflichen Gatten zu fühlen glaubte. Ich war gerade sehr frank gewesen, und ich glaubte, daß ein Lungenflügel angegriffen war. Und damals war es, daß meine alte Cousine den thörichten Einfall hatte, mich mit Laura von Cramans verheirathen zu wollen."

"Sie kennen meinen Namen! Ich hoffe, daß Sie mir jetzt auch den Ihrigen nennen werden."

"Keine Idee! Die Welt ist voll loser Vögel. Eine edle Seele würde sich finden, um Ihnen zu sagen: spenden S eine Kerze!

für ihre Schutzpatronin. Sie würden einen kläglichen Gatten bekommen haben!"

Meine Patronin hat mich — wenn mich mein Gedächtniß nicht ganz verläßt — vor einer Begegnung mit Ihnen bewahrt. Vielleicht würde sie es auch vermocht haben, mich zu retten, selbst wenn ich Sie gesehen hätte."

"Allem Anschein nach. Aber ein Unglück ist so schnell geschehen!"

"Erlauben Sie mir, Ihnen zu sagen, daß ich mehr als einem Unglück dieser Art entgangen bin."

"Oh, ich weiß es wohl. Sie haben die Körbe nach Dutzenden ausgeheilt. Darum war meine gute Cousine auch nicht zu entschuldigen. Aber da sie tot ist, verzeihe ich ihr, daß sie mich eine lange Reise machen ließ . . . umsonst."

"Umsonst ist nicht höflich. Denn ich denke doch, daß Sie mich zum Wenigsten gesehen haben?"

"Selbst das nicht. Ich habe nur Ihre Photographie gesehen. Und wenn ich Sie heute betrachte, denke ich, daß man die Zeit ein wenig verleumdet. Sie raubt nicht immer die Schönheit; sie ergänzt sie manchmal."

"Danke, mein Herr," antwortete die Reisende, "In meinem Alter fängt man wieder an, Schmeicheleien zu schäzen. Gleichwohl muß ich gestehen, daß die Erzählung ihrer Reise mich in diesem Augenblicke mehr als alles Uebrige interessiren würde."

"Ach! Sie werden enttäuscht werden. Meine Reise war kurz. Ich kam bei der Stiftsdame an, die damit begann, Sie mir in Eßig vorzugezeigen. Das allein reichte schon hin, um mich zahlreiche Nebenbuhler vermuthen zu lassen. Am Abend sollten Sie zu einem Diner kommen, an dem auch meine Tante und ich teilnahmen. Ein leichter Unfall, der Ihnen im Laufe des Nachmittags zugestoßen war, hielt Sie zu Hause zurück. Natürlich wurde während der ganzen Mahlzeit nur von der Abwesenden gesprochen."

"Und beim Dessert machte sich der Neffe Ihres Fräuleins Tante davon, um sein Koffer zu packen? Man ist also recht gartig in Poitiers!"

"Ah! ja gewiß, man war ohne Erbarmen . . . für meine schwachen Hoffnungen. Man rühmte Ihre Schönheit, man berechnete Ihr Vermögen, man zitierte Ihre geistreichen Einfälle, Ihre Werke der Barmherzigkeit, Ihre Talente. Und, um zu Ende zu kommen, man versicherte, daß ein gewisser Herzog nach Ihrer Hand trachte, ohne viel Aussicht auf Erfolg. Können Sie sich vorstellen, wie mir, dem einfachen Krautjunker, da zu Muthe ward? Ich zitterte vor Furcht, daß eine der zwanzig anwesenden Personen auf die Vermuthung kommen könnte, daß ich einer zwölftägigen Eisenbahnfahrt Trotz geboten hatte, in der Absicht, die herrliche Laura von Cramans zu erobern. Und Sie glaubten, daß ich Ihnen den Namen des Helden dieser lächerlichen Geschichte sagen werde?"

"Ihre Geschichte würde amüsant werden, wenn Sie mir Ihre Eindrücke von damals über meine Person wiedergeben könnten. Die Stiftsdame hätte darauf dringen sollen."

"An einem dieser Tage — schlug sie mir vor — werde ich den Cramans einen Besuch abstatthen können: nichts wäre natürlicher, als Dich mit mir dort zu sehen. — Ja wohl, antwortete ich. Und nichts wäre natürlicher, als mich nach Burgund zurückzufahren zu sehen — verliebt und unglücklich! Den selben Abend reiste ich wieder ab."

"Sie sind vorsichtig, mein Herr!"

"Ich habe die Ehre gehabt, Ihnen auseinander zu setzen, daß ich mich zu jener Zeit für brüderlich hielt. . . . Was nicht verhinderte, daß ich die Photographie Laura von Cramans mitnahm. Ich habe sie meiner Tante gestohlen!"

"Ich will hoffen, daß Sie längst verschwunden sind!"

"Das ist nicht mehr Ihre Sache: Sie sind verheirathet. Das ist Sache des Herrn von Ollencourt."

"Oh!" rief die schöne Laura, deren Gesicht etwas ernster geworden war, "Sie wissen selbst den Namen meines Gatten?"

"Den Namen, sonst nichts. Ich bin niemals mehr nach Poitiers gekommen. Ich habe mein ganzes Leben außerhalb Frankreichs zugebracht."

"Ich bin darauf gefaßt, Sie nun sagen zu hören, daß Sie auf Reisen gingen, um mich zu vergessen."

"Ich war Soldat, gnädige Frau. Ich wäre sogar beinahe General geworden, ebenso, wie ich Sie beinahe geheirathet hätte. Mit einem Worte, ich wäre beinahe glücklich geworden: das ist der Auszug meines Lebens."

"Ausgenommen das Kapitel der Trostungen".

"Das ist ein Kapitel, das ich nicht die Zeit gehabt habe zu schreiben. Heute ist es zu spät. Uebrigens, jetzt, wo ich Ihnen begegnet bin, um Sie alsbald wieder zu verlieren, bin ich mehr denn je entschlossen, das Buch zu schließen."

Laura reichte Treneu die Hand.

"Sagen Sie mir Ihren Namen", bat Sie von Neuem.

"Ein besiegter Ritter öffnet sein Visier nicht. Was meine Devise anbetrifft, hier ist sie".

Wahrscheinlich war die Devise ein wenig lang, denn die Lippen des Marquis verspäteten sich auf den weißen und parfümierten Finger, die sich berührten. In diesem Augenblick hielt der Zug.

"Mein Gott!" rief Treneu. "Schon Mâcon! Ich veresse Alles!"

Er raffte hastig sein Gepäck zusammen und stieg aus dem Wagen. Laura zeigte ihren schönen Kopf im Fenster. Der Marquis betrachtete sie, wie man ein seltes Gemälde betrachtet, von dem man sich losreißen muß.

Als die Räder sich zu bewegen begannen, verließ er das Trittbrett, indem er sagte:

"Ich glaube nicht so gut zu prophezeien vorhin: ein Unglück ist schnell gescheh'n!"

Als die beiden Reisenden wieder allein waren, entschlüpfte dem kleinen Fräulein von Ollencourt diese etwas melancholische Bemerkung:

"Die jungen Leute von heutzutage sollten diesem Herrn gleichen!"

"Du bist keine Kostverächterin!" meinte die Mutter ironisch, indem sie ihr Buch nahm, das bald auf ihre Knie fiel.

Am andern Morgen war sie in Nizza und, ihre Koffer kaum ausgepackt gab sie zwei Briefe zur Post: einen für Poitiers, einen für Paris. Der Erste enthielt das Ersuchen, daß man sich bemühen möchte, den Namen eines Verwandten zu entdecken, den die verstorbene Stiftsdame von Macornay in Burgund besaß. Der Zweite bat, man möchte sich im Kriegsministerium nach dem Namen eines Mannes erkundigen, mit weißen Haaren, mit blondem Schnurrbart, noch jung von Gesicht und elegant von Gestalt, der viel außerhalb Frankreichs gedient hatte, und der beinhabe General geworden wäre. Frau von Ollencourt verbrachte einen sehr ruhigen Winter, indem sie den neuen Bekanntschaften aus dem Wege ging, was übrigens ihre Gewohnheit war. Es eregte daher auch einiges Erstaunen, daß sie sich eng an ein altes Ehepaar aus dem Burgundischen anschloß, das nach dort gekommen war, um die Sonne zu suchen und nicht das Vergnügen.

Was Treneu anbetrifft, so lebte er mehr denn je wie ein Bär. Ein Gutsnachbar erregte seinen besonderen Unwillen indem er ihm gegen Ende des Winters das folgende Billet zufammen ließ:

"Mein braver Odon! Wir sind zurückgekehrt und werden Dich heute besuchen, meine Frau und ich. Du begreifst, daß zwei alte Leute von unserer Art nicht zu einem jungen Manne gehen, ohne ein ernsthaftes Motiv. Dieses Motiv, das ist Dein Thurm aus dem 14. Jahrhundert. Wir wollen ihn zwei Freundinnen zeigen, die Du nicht kennst. Wir haben ihre Bekanntschaft in Nizza gemacht. Sie sind reizend."

Da ein Junggeselle nicht immer eine Tasse Thee und einen frischen Kuchen zur Verfüzung hat, habe ich geglaubt, Dich zu verpflichten, wenn ich Dir einen Wink gab. Auf heute Nachmittag! Stäube Deinen Thurm aus: die Besucherinnen sind diese Mühe wohl wert."

Treneu antwortete höflich, obgleich ihm dieses Auftauchen von Touristen im Grunde genommen sehr verdroß. Nichtsdestoweniger war er auf seinen Posten als ein Vandauer am Fuße der Treppe hielt. Während sie sich auf seinem Arm stützte, um aus dem Wagen zu steigen, sagte ihm die schöne Laura die folgende Lüge, welcher ein Lächeln widersprach, in dem sich eine sehr angenehme Wahrheit las:

"Begreifen Sie meine Überraschung, als ich vor einer Stunde den Namen des Besitzer dieses wunderbaren Bauwerks erfuhr?"

Odon schien außer Stande überhaupt etwas zu begreifen. Aber er fand die beste Antwort, die er geben konnte. Während das alte Ehepaar dem Fräulein von Ollencourt die „schöne Aussicht“ zeigte, führte er ihre Mutter in den Salon. Eine, seit vier Monaten aus einer gewissen Schublade hervorgeholte Photographie nahm den Ehrenplatz ein. Odon bezeichnete sie mit einer vielsagenden Bewegung.

"Oh, schön!" meinte die Besucherin. "Sie haben die Inszenierung besorgt, und Ihre Überraschung ist demnach von derselben Güte, wie die meine. Sie hatten erfahren, daß ich kommen würde?"

"Der Beweis dafür, daß ich nicht die geringste Ahnung davon hatte, ist, daß sich nicht eine Blume in meiner alten Baracke befindet. Ach! wenn ich gewußt hätte, daß Sie, Sie, kommen würden!"

"Das verhindert nicht", sagte sie, indem sie ihre eigene Erregung zu verbergen suchte, "daß ich sehr ungehalten bin. Was soll die Welt denken, wenn sie mein Bild bei einem Obersten der Afrikanischen Jäger sieht? Man ist so schlimm für eine arme Witwe!"

Odon schnellte empor, als wen er einen Stoß erhalten hätte.

"Sie sind Witwe! . . . rief er mit erstickter Stimme.

Die anderen Besucher traten in den Salon. Bis zur Abfahrt verhielt sich Treneu dermaßen schweigend, daß sein alter Nachbar sich verpflichtet glaubte, zu seiner Entschuldigung zu sagen:

"Schöne Dame, der Wilde, den Sie hier sehen, war der Liebenswürdigste der Männer. Es ist wirklich schade, daß er seine Karriere aufgegeben hat. Der Müßiggang macht ihn ungeniebig. Ich habe ihn wohl zwanzigmal sagen hören, daß er sich nicht mehr mit Damen zu benehmen verstehe. Meiner Treu! er hat Recht!"

Fräulein von Ollencourt warf einen drolligen Blick auf ihre Mutter! aber sie wagte es nicht, zu erzählen, daß sich dieser Wilde im Eisenbahnwagen ganz gut zu benehmen verstand.

Den letzten Nachrichten zufolge befand sich der Marquis in Poitiers; es ist das sein dritter Besuch, ohne jenen — viel kürzeren — den er dort macht, als er sich brüderlich glaubte. Er sagte unlängst zu einer schönen Witwe, die ihn schalhaft an seinen einstigen Abscheu für eine Ehe erinnerte:

"Dieses Mal sind beide Lungenflügel angegriffen. Das hat man davon, wenn man in ein Coupé steigt, dessen Fenster offen ist."

"Habe ich es nicht gleich geschlossen?"

"Doch; aber ich sagte Ihnen ja: ein Unglück ist schnell geschehen."

"Ich kann davon etwas erzählen!" meinte Frau von Ollencourt mit einem tiefen Seufzer.

Und auf diese Antwort hin zögerte der glückliche Treneu nicht, die künftige Marquise an sein Herz zu drücken.

Vermischtes.

Über amerikanisches Soldatenleben berichtet man aus Tampa; Onkel Sam's Söhne glauben, Alles besser zu können, als die „angefaulte“ Gesellschaft jenseits des Ozeans. So halten sie sich auch für die besten Soldaten der Welt. Nach Dewey's Feuerwerk vor Manila ist der Hochmuth der Yankees ins Grenzenlose gestiegen. Die erste Begeisterung der jungen Soldaten, die wie zu Zeiten des alten Napoleon den Marschallstab im Tornister zu tragen glauben, ist mit wundgelaufenen Füßen in der glühenden Sonne verflogen. Die wohlthätige Disziplin, die Grundbedingung, nur ein modernes Heer in schwierigen Tagen zusammenzuhalten, fehlt ganz und gar. Malaria, gelbes Fieber und small pox werden nicht zu ihrer Verbesserung beitragen. Im Westen haben sich kürzlich aktive Soldaten und Milizen eine regelrechte Schlacht geliefert, bei Camp Alger ist eine benachbarte Farm demolirt worden. Die Freiheit und Gleichheit aller Bürger der Union duldet die für den Krieg so unentbehrliche Manneszucht nicht. Offiziere und Mannschaften der Wiltz laufen Arm in Arm in den Straßen, die Offiziere werden kordial oder gar nicht begrüßt, und noch immer laufen die Leute mit Rabahermedaillen geschmückt umher. Ja, ein Mann, der einen besonders schönen Ordensstern trug, erzählte, daß er das Abzeichen eines — Pfeifenklubs trage.

Die Ursachen der Gewitterfurcht hat der amerikanische Psychologe Stanley untersucht. Er macht mit Recht darauf aufmerksam, daß die Gewitterfurcht psychologisch eigentlich gar nicht zu erklären ist, denn die durch Blitzschlag verursachten Todesfälle sind so gering an Zahl, daß ihre Gefahr die Gewitterfurcht nicht genügend erklären kann. Noch auffallender aber ist die Thatfache, daß die Gewitterfurcht mit zunehmender Bildung des menschlichen Geistes nicht etwa abnimmt. Von den australischen Eingeborenen wird erzählt, daß die heftigsten elektrischen Entladungen bei Gewittern sie in freudigste Erregung versetzen, der sie durch Singen und allerhand Geberden Ausdruck geben. Ebenso finden wir bei gefundenen Kindern meist keine Gewitterangst, und auch manche Thiere, besonders die wilden Rägen: Löwe, Puma u. s. w., geraten durch ein Gewitter in beste Laune, während sich der zivilisierte Hund am liebsten unter das Bett verkriecht. Durch eigene Erfahrung ist nun Stanley auf eine besondere Erklärung der Gewitterfurcht geführt worden. Er glaubt, daß die unvernünftige, aber unüberwindliche Angst, die ihn und andere Menschen während eines Gewitters befällt, aus nervösen Störungen entsteht, die durch bedeutende Veränderung des elektrischen Zustandes der Erde und der Atmosphäre hervorgerufen werden.

Der Einsiedlermann von Staffelstein, der durch Viktor Scheffel berühmt gewordene Bruder Ivo, hat sich tatsächlich in ein Kloster zurückgezogen, da ihn die böse Welt fortgeärgert hat. Aber auch sein Nachfolger, Bruder Antonius, der z. B. auf dem Staffelberg wirthschaftet, scheint holterischer Gemüthsart zu sein; wenigstens haben ihn die letzten Ansichtspostkarten vom Staffelberg in helle Erregung versetzt. Diese Karten zeigen den Mönch in einer Stimmung, wie sie reichlicher Genuss führen Weins, braunen Bieres hervorzurufen pflegt, mit einem Wort betrunken, Grütznerstimmung! Bruder Antonius erläßt nun folgende gehänselte Erklärung: „Ich ersuche Sie, in Vierzehnheiligen keine jener Karten zu verkaufen, auf denen ich wie betrunken darauf bin. Sollte noch ein Fremder mir welche zeigen, so werde ich (da meine Warnung durch die Gendarmerie ohne Erfolg blieb) sofort dem Staatsanwalt Anzeige machen. Aus Rücksicht und Fürsprache des Herrn Stadtpfarrers und Herrn Bürgermeisters will ich den Verkauf bewußter Karten zu Hause im Laden, so unlieb es mir auch ist, gestatten, aber in Vierzehnheiligen zu verkaufen, werde ich unmächtig ahnden lassen.“ Bruder Antonius. — Das kann man dem Bruder Antonius, bei dem das Bezechtschein gewiß nicht die Regel ist, nicht verdenken!

Der Reichskanzler radele nicht! Folgendes heitere Dementi finden wir in der „Nordd. Allg. Zeit.“: In mehreren Blättern findet sich die Angabe, der Reichskanzler Fürst Hohenlohe betreibe neuerdings auch das Radfahren. Diese Mittheilung ist indessen unrichtig. Der Herr Reichskanzler gehört nicht zu den den Radfahrsport Ausübenden.

Im Vorleitunnel überfuhr ein Zug einen Transport Arbeiter; zwei wurden getötet.

Litterarisches.

Der Glanz der alten Ritterzeit wird auf einer neuen, für Hotels in Bade- und Kurorten bestimmten Serie von Menükarten der Liebig's Fleisch-Extract Compagnie wieder lebendig. Der goldgerüstete Ritter von Byzanz, der silbergewappnete Paladin des Graals und der erbewehrte Ritter des Nordlands reiten auf festlich geschmückten, von den treuen Knappen geleiteten Rossen vor dem Beschafter heran. Mit dem Glanz der Rüstungen steht in würdigem Wetteifer auch die farbenreiche Pracht der künstlerischen Darstellung. Entsprechend dem gefundenen Appetit, welchen den tapferen Helden das Turnier, zu dem sie augenscheinlich ziehen, wohl bereiten wird, sieht auf dem Bildje auch nicht der bekannte Topf mit Liebig's Fleisch Extract, an seiner Schönheit durch den blauen Ramenzug Liebig's kennlich, denn ein verwöhnter Gaumen möchte dieses weltberühmte Buffetmittel nicht vermissen. Die Rückseite der Karten enthält Kochrezepte, Dumoren und schließlich eine Erinnerung an das Fleisch-Pepton der Compagnie Liebig, das zur Förderung der Kräfte Genesender dient und eine mertholle Bereitung für die Krankenfüße ist.

Erfolgt der deutsche Industrien in Italien. Auf der soeben beendeten Postwerthzeichen-Ausstellung in Turin wurde der bekannte Leipziger Verlagsfirmen C. F. Lüde für ihre Briefmarken Album's in italienischer Sprache die bronzenen Medaille als höchste und einzige Auszeichnung in der Abtheilung für Sammelbücher verliehen, wodurch aufs Neue die glänzende Überlegenheit unserer heimischen Industrie gerade in diesem Artikel dem Ausland gegenüber dokumentirt wird. Die erwähnte Auszeichnung ist bereits die zwanzigste, welche obigen Verlagshause zu thun wird und dieser Umstand spricht wohl genügend für die Vorzüglichkeit der unter den Namen „Schaubek Albums“ auch in deutscher Sprache lieferbaren Sammelbücher, weshalb ein Interesse versäumten sollte, sich den ausführlichen Prospekt der Firma C. F. Lüde über Briefmarken- und Postkarten-Albums, der gratis versandt wird, zu verschaffen.

Für die Redaktion verantwortlich: Karl Frank,

Pferde-Auktion.

Am Dienstag, 12. Juli er, Vormittags 10 Uhr, sollen auf dem biest-en Guteshofe

ca. 16 ältere und jüngere ausrangirte Pferde

öffentl. meistbietend verkauft werden.

Die Guts-Verwaltung

Wierzbičany b. Argenau.

Trock. Kiesern-Kleinholz,

unter Schuppen lagernd, der Meter 4theilig geschnitten, liefert frei Haus

A. Ferrari,

Holzplatz an der Weichsel.

1 Aufwärterin sof. verl. Schillerstr. 20, II.

Bekanntmachung.

Am Montag, den 11. Juli d. J. Vormittags 10 Uhr findet im Obertrüge zu Penzau ein **Solsverlosttermin** statt. Zum öffentlich meistbietenden Verkauf gegen Baarzahlung gelangen nachstehende Holzsortimente:

1) **Schuhbezirk Guttaw:**

Kiesen-Kloben, Spaltknüppel, Stubben und Reisig II. Klasse (1 m. lang).

2) **Schuhbezirk Elmont:**

Jagen 132: 118 rm. Kiesen-Stubben.

Jagen 136: 16 rm. Kiesen-Stubben.

3) **Schuhbezirk Osiek:**

ca. 200 rm. Kiesen-Kloben und 10 rm. Spaltknüppel.

4) **Barbarken:**

8 rm. Eichen-Kloben I. und II. Klasse.

Thorn, den 4. Juli 1898.

Der Magistrat.

Schillerstraße 19, 1. Etage, 4 Zimmer.

Küche u. Zub. v. 1. Okt. o. v. sof. z. verm.

1.ziehung der 1. Klasse 199. Kgl. Preuß. Lotterie.

(Som. 5. bis 7. Juli 1898.) Nur die Gewinne über 60 M. sind den betreffenden Nummern in Klammern beigelegt. (Ohne Gewähr.)

5. Juli 1898, vormittags.

1003 133 40 60 239 48 349 849 947 1001 19 72 614 897 954 2109
1001 48 90 224 84 418 823 2219 33 414 42 522 29 61 92 602 779 80 801
18 [150] 974 4027 197 481 82 535 610 95 709 5068 533 90 620 705
907 6095 287 377 414 576 752 55 79 823 938 64 [100] 7010 125 28 209
56 443 63 979 8047 155 277 88 632 716 924 9055 71 147 250 436 744

10073 177 263 391 491 682 1116 230 [150] 370 403 662 754 893 947
10086 95 163 290 334 90 639 705 7 78 92 [200] 923 13545 49 788 94
802 14065 109 50 233 34 407 507 667 963 99 15183 432 61 550 77 810
16019 216 364 423 24 703 782 787 920 96 17137 [100] 687 954 18027
150 65 281 407 74 557 786 866 19519 811 18 88 919

20089 335 73 427 996 21247 48 437 742 826 966 23029 359 53 [100]
65 629 99 23176 219 22 362 599 783 823 49 24333 68 460 539 63 [100]
71 609 782 97 25224 353 214 388 599 783 823 49 24023 45 63 72 244 30 57 606
545 27415 41 501 22 631 812 91 949 28023 34 233 360 63 459 691
790 774 303 56 556 95 776 934 63

30041 207 416 513 37 79 683 [150] 908 31094 98 128 450 552 97 897
794 954 32179 286 78 70 84 770 923 23016 356 424 34004 80 199
322 88 88 636 917 45 35052 214 388 599 783 823 49 24025 40 57 606
58 558 695 881 925 37084 14 210 [100] 58 362 459 584 882 381 530 310
77 440 505 39099 166 255 317 650 56 903

40139 66 301 684 776 924 11409 90 93 99 245 609 32 48 710 914 75
78 [100] 42024 221 47 327 81 422 48 57 510 27 36 619 59 702 42 [150]
874 954 107 205 115 761 28 52 528 38 44 217 238 61 314 515 29 668
770 71 892 95 45311 451 77 96 915 67 4645 70 82 644 72 68 535
643 45 97 852 86 974 47018 163 268 872 78 904 958 48031 82 105 271
412 [100] 62 699 826 83 59 10165 248 60 404 604 32 816 31 41 42 975

50097 199 341 466 669 [100] 802 88 954 51139 490 738 843 [100] 95
919 52213 319 23 94 573 [200] 607 49 237 88 37 53 950 53002 6 405
18 52 615 829 39 923 54028 257 379 578 766 854 977 55061 63 160 99
280 388 536 71 84 747 72 95 50650 326 82 416 20 500 59 742 68 630
37 66 60 [100] 93 57 507 5219 40 305 59 69 74 86 635 711 80 20 929 57
58022 182 477 [300] 577 688 801 44 59009 174 298 678 920 48

60145 100 [146] 46 236 441 69 791 807 61103 6 52 75 279 388 435 523
825 62180 364 476 653 97 841 905 45 63016 56 220 509 25 58 667
88 82 719 918 1 44065 91 128 389 412 500 22 28 38 44 607 49 65 919
65100 237 70 [150] 448 65 737 943 66405 70 82 644 700 3 10 11 858
957 78 67114 21 84 238 91 433 694 722 940 68068 80 181 253 314 406
100 101 507 699 709 845 53 930 69114 64 71 231 92 431 515 48 58 78
783 891 900

70123 378 416 [100] 610 31 88 768 [100] 905 71001 363 494 626 726
812 89 706 52 72069 100 239 384 528 532 823 73 73169 365 404 89 650
839 924 74054 65 109 230 303 [150] 57 528 58 83 639 838 68 157349
237 [150] 542 916 49 61 70225 [100] 29 314 72 505 16 [100] 73 725 876
77007 27 63 105 43 [150] 286 483 592 624 78285 331 424 59 637 73 835
947 79071 129 259 61 434 517 653 951 951 97 1000 21 231 88 92 48 57 605
80008 67 108 339 67 480 531 81 694 765 96 81079 122 95 312 481
565 882 713 808 82202 55 311 67 404 12 648 761 83 30000 126 222 303 222 383
595 674 748 746 84087 257 58 99 325 554 609 707 [100] 47 85002 88 182 182
200 62 314 715 942 80102 307 88 527 602 56 769 78 87060 229 305 409 793 900
89006 63 104 742 84 427 510 18 628 865 792 33 89 14 20160 73 183 209 208 209
90160 301 670 704 30 35 49 57 91486 91 574 692 761 939 45 92042
703 76 872 94073 177 201 4 29 427 648 711 68 93 95177 95 552 60 705
14 881 96172 243 76 344 602 90 627 51 965 97131 80 518 604 916 98067
110026 116 [100] 24 52 61 69 87 99 255 58 330 601 68 73 753 85
111021 91 350 51 508 [100] 715 31 84 89 857 990 112015 73 224 523 59